

Aire Libre

Terminó el Campeonato tinerfeño

La Unión Deportiva venció por 4-2 al Hespérides

La despedida del Campeonato tinerfeño no pudo ser más apasible. Publico escaso, juego movido con derecho de voluntad en dosis, goles que llegaban sin que nadie perdiera la ecuanimidad...

bién echamos un rápido vistazo a lo que pudieramos llamar valores del fútbol tinerfeño. Valores que quedan en casa, se entiende, porque con esto del fútbol pasa lo mismo que con los plátanos y los tomates: que los mejores frutos que produce la tierra hay que saborearlos fuera de casa...

Campeonato de los modestos

SEGUNDA CATEGORIA SALUD, 3. NAPOLES, 1

El partido de ayer, último de esta competición, en la zona capital, estuvo muy interesante, dominando en el primer tiempo el Salud y reaccionando fuerte, en la segunda fase, el Nápoles.

Victoriano; Chicote, Andrés; Pepillo, Marcos, Colito, Zamora, Canarito.

ARGUJÓN, 2. ARENAS, 0

En el Charcón, con asistencia de mucho público, se jugó el clásico encuentro entre los viejos rivales Argujón-Arenas, que estuvo muy disputado. El dominio fué alterno, aunque el conjunto vencedor presionara más al correr de la jornada.

Los del Salud hicieron un buen partido, como siempre en sus jugadas, llevadas siempre con precisión. Una victoria merecida, marcando por este conjunto Hernández, Rafa y Mora, y por los napolitanos, Zamora.

SILENSE, 1. GARA, 1

Mucha expectación por presenciar el choque Juventud Silense-Gara, con un gran lleno en el campo del primero. El primer tiempo, que terminó con empate a cero, fué de dominio del Silense, presionando bastante, pero sin sacar fruto de esta ventaja.

En la segunda parte marcó el Gara su gol, por mediación de Elicio, empatando seguidamente el Silense, obra de Araña. En esta fase, el conjunto de Garachico jugó con más precisión, interviniendo con eficacia las líneas defensivas rivales.

EL SEÑOR

Don Manuel Hernández Morales

Ha fallecido a los 61 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

Su desconsolada esposa doña Agustina Bethencourt Yanes; hijos, Olga, Eida, Ethel (ausente), Cita y Werner; hijos políticos, Galo-Miguel Barca Fabre, Cecilio Massanet Font y Sebastián Castañón Jiménez (ausente), hermanos, nietos, y demás parientes; ruegan a sus amistades y personas piadosas lo tengan presente en sus oraciones y asistan al sepelio que tendrá lugar hoy, lunes, a las 11 y media de la tarde, en la casa mortuoria San Sebastián, 70, al cementerio de Santa Lascasía, favor que agradecerán profundamente.

Santa Cruz de Tenerife, 7 de enero de 1952.

EL SEÑOR

D. José González Ferrera

Ha fallecido a la edad de 49 años, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

Su director espiritual, D. Ricardo Pereira; su desconsolada esposa, D.ª Candelaria del Rosario Cabrera; hijos, don Jesús, don Carmelo, don Rosaiba, doña Emelina, don José, don Evelio y doña María Remedios González del Rosario; su madre, doña María Jesús Ferrera González; hijos políticos, doña María Jesús López García; hermanos, don Félix, don Francisco, don Ascensión, don Manuel, don Antonio, don Augusto, doña Candelaria y don Domingo González Ferrera (ausente); hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás parientes; ruegan a sus amistades y personas piadosas lo tengan presente en sus oraciones y asistan al sepelio que tendrá lugar hoy, a las 5 y media, partiendo la comitiva desde Don Felipe, número 2, al cementerio de esta ciudad, favor que agradecerán profundamente.

La Laguna de Tenerife, 7 de enero de 1951.

EL SEÑOR

D. José González Ferrera

Profesor de la Banda Municipal de Santa Cruz de Tenerife.

HA FALLECIDO El Director y profesores de la Banda Municipal de Música de esta capital; suplican a sus amistades y personas piadosas una oración por su alma y la asistencia al sepelio que tendrá lugar hoy, a las cinco y media de la tarde, desde la casa mortuoria, calle de Higuera de don Felipe, número 21, al cementerio de la ciudad de La Laguna.

Santa Cruz de Tenerife, 7 de enero de 1952.

EL SEÑOR

D. José González Ferrera

HA FALLECIDO La Subdelegación de Arbitros de Fútbol de La Laguna; su viuda, doña Candelaria del Rosario Cabrera; hijos, don Jesús, don Carmelo (árbitro de fútbol), doña Rosaiba, doña Emelina, don José, don Evelio y doña María Remedios González del Rosario; su madre, doña María Jesús Ferrera González; hijos políticos, doña María Jesús López García; hermanos, don Félix, don Francisco, don Ascensión, don Manuel, don Antonio, don Augusto, doña Candelaria y don Domingo González Ferrera (ausente); hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás parientes; ruegan a sus amistades y personas piadosas lo tengan presente en sus oraciones y asistan al sepelio que tendrá lugar hoy, a las 5 y media, partiendo la comitiva desde Don Felipe, número 2, al cementerio de esta ciudad, favor que agradecerán profundamente.

La Laguna, 7 de enero de 1951.

EL SEÑOR

D. José González Ferrera

HA FALLECIDO El Director y profesores de la Banda Municipal de Música de esta capital; suplican a sus amistades y personas piadosas una oración por su alma y la asistencia al sepelio que tendrá lugar hoy, a las cinco y media de la tarde, desde la casa mortuoria, calle de Higuera de don Felipe, número 21, al cementerio de la ciudad de La Laguna.

Santa Cruz de Tenerife, 7 de enero de 1952.

EL SEÑOR

D. José González Ferrera

HA FALLECIDO El Director y profesores de la Banda Municipal de Música de esta capital; suplican a sus amistades y personas piadosas una oración por su alma y la asistencia al sepelio que tendrá lugar hoy, a las cinco y media de la tarde, desde la casa mortuoria, calle de Higuera de don Felipe, número 21, al cementerio de esta ciudad, favor que agradecerán profundamente.

La Laguna, 7 de enero de 1951.

EL SEÑOR

D. José González Ferrera

HA FALLECIDO El Director y profesores de la Banda Municipal de Música de esta capital; suplican a sus amistades y personas piadosas una oración por su alma y la asistencia al sepelio que tendrá lugar hoy, a las cinco y media de la tarde, desde la casa mortuoria, calle de Higuera de don Felipe, número 21, al cementerio de esta ciudad, favor que agradecerán profundamente.

La Laguna, 7 de enero de 1951.

Homenaje al presidente del ORIENTE

En la tarde del sábado se jugó en el Estadio del Tenerife el partido de homenaje al presidente del Oriente, Francisco Pérez Morin, interviniendo un once integrado por los actuales jugadores del equipo campeón de tercera y otro a base de sus antiguos titulares.

El partido terminó con empate a un tanto, haciéndose entrega al presidente del Club, por parte de sus compañeros de junta y de los jugadores, de varios regalos.

Por la noche, en la sede del Oriente, se celebró una cena, con asistencia de la junta directiva, jugadores y gran número de simpatizantes del equipo. Ofreció el acto el secretario del club, señor Villaverde, interviniendo el entrenador del equipo, Andrés González, el deportista, Francisco Pérez Morin, y el capitán del conjunto, Brito.

Por último, el presidente agradeció a todos sus colaboradores y jugadores el acto que se celebraba, brindándose por el futuro del Oriente.

Velocidad, condición imprescindible en fútbol

Las maravillas austriacas de hoy explican sus métodos de entrenamiento y descanso

Un jugador de fútbol tiene que observar con cuidado el momento en que se desensueve. Los partidos son cada vez más duros, exigen constantemente mayor esfuerzo. Los que pierden el tiempo en diversiones pagadas y contraproducentes, después de un partido disputado a fondo por la tarde, no consiguen recuperar el perfecto equilibrio.

Esta es una opinión muy sensata y un ejemplo que cumple al pie de la letra el famoso medio centro austriaco Oewirk, considerado por la crítica europea como el mejor jugador de la actualidad, que después de haber jugado en Wembley contra los maestros ingleses, quedó tranquilo

en el cuarto del hotel jugando al ajedrez con su compañero de club el defensa Kowanz, con el pensamiento puesto en el partido de campeonato de su país a celebrarse el domingo siguiente con su equipo, el Austria de Viena.

Cuando el gran Oewirk fué interrogado tras el encuentro Inglaterra-Austria, ya en el hotel, después de la cena, sin tener que jugar al día siguiente, explicó así su reclusión voluntaria, mientras los demás compañeros paseaban por Piccadilly o visitaban el Palladium.

No juegas mañana, es verdad; pero si el próximo domingo. Acabamos precisamente de sufrir nuestra primera derrota después de la once jornada de nuestro campeonato y hay que recuperar posiciones. Nos batió el Admira por 4-3. Y hay que tener cuidado, porque las derrotas se suceden, como las victorias.

Respecto a la teoría del juego, el defensa Kowanz se explicó así: —Perdemos poco tiempo en ese capítulo. La destreza individual de nuestros jugadores y su buena condición física les permiten casi siempre imponerse y hacer su juego, rico en iniciativas. De ahí que en el partido con Inglaterra no hayamos recibido instrucciones especiales.

Pero aun resulta mucho más curioso lo que sucede con los entrenamientos durante la semana. El punto de vista no puede ser más interesante.

—Nuestro trabajo—dijo Oewirk—es el de siempre: tiende a conservar la superioridad técnica. Cada jugador tiene su balón y trabaja con él, aplicadamente, durante tres cuartos de hora por los menos. Esto, tres o cuatro veces por semana. El juego actual tiende inexorablemente hacia una velocidad cada vez mayor, aunque entre nosotros se entienda que la precisión es la primordial. ¿Por

que hubieran conducido a paralizarlos, por el recelo de hacerlo mal. Y, exactamente, lo sucedido en el último Inglaterra-Austria concuerda con lo que estos dos geniales jugadores austriacos manifestaron.

Comentarios a la 2.ª División

OVIEDO, 8. LUCENSE, 0.—Partido fácil del Oviedo. A los 26 minutos Callejón anotó el primero. A los 29, marca el mismo jugador. En el segundo tiempo, a los 2 minutos, Parajón, el tercero. Tres minutos después, Sara, el cuarto. A los 7 minutos, Parejón el quinto. A los 11, Zate el sexto. A los 21 Callejón el séptimo. A los 30 Salaverri cierra el marcador con el octavo.

MALAGA, 3. MURCIA, 0.—Primer tiempo 2-0. A los 27 minutos de penal, por Bazán, y a los -35, por Gutiérrez. A los 10 minutos de la segunda parte, Bazán logra el tercero.

BALEARES, 3. SALAMANCA, 0.—A los 10 minutos Alvario consigue el primero. A los 38 minutos Alvarez consigue el segundo. A los 42, Miguélin cierra el marcador.

CARTAGENA, 1. CORDOBA, 0.—A los 40 minutos Sosa consigue el único tanto.

TORRELAVEGA, 4. DEPORTIVO ALAVES, 3.—Juego duro. Los goles fueron marcados por Tete, Julio, Echevarría y Marrazo, y por el Alavés, Alsúa, Bardal y Remacha.

OSASUNA, 2. FERROL, 2.—Al minuto de comenzar el partido Catalán consigue el primero para el Osasuna. A los 15 minutos Roig consigue el empate. A los 26 Alvaro marca de cabeza el segundo del Ferrol. A los 5 minutos Catalán empató.

SAN ANDRES, 1. BARCELONA, 0. Dominio alterno. A los 28 minutos de la segunda parte, Martín II consigue el único tanto del partido.

HUESCA, 0. CAUDAL, 3.—Partido malo. A los 3 minutos del segundo tiempo el defensa Foto, adelantado consigue el primero. A los 31 minutos, Elzaguirre consigue el segundo, y a los 40 Martín, el tercero.

ORENSANA, 5. LOGROÑES, 1.—Mal partido por parte del Logroñés. Este equipo, por medio de Heriz, marca el primero y Mason empató a los 33 minutos. En el segundo tiempo, a los 11 minutos, Carriega hace el segundo. A los 13 minutos, Royo marca el tercero, y a los 30 minutos Rubio, el cuarto, y Royo consigue el quinto de fuerte tiro.

SABADELL, 2. TARRAGONA, 2.—El primero del Tarragona, es a los 24 minutos por Tarrilla; cinco minutos después Chelo, marca el segundo. A los 30 minutos Segarra consigue el primero del Sabadell, 2 minutos después Fabregas al cruzarse mete el balón en la red.

LINENSE, 1. MELILLA, 0.—Primera parte de dominio local. A los 15 minutos Mesa consigue el único tanto de la tarde.

ALCOYANO, 1. GRANADA, 0.—Primer tiempo de dominio del Alcoyano. A los 9 minutos del segundo tiempo Ibors consiguió el gol de la victoria.

CLASIFICACION FINAL

Table with 10 columns: J, G, E, P, F, C, P. Rows for Tenerife, Norte, Unión, Hespérides, U. Deportivo.

CLASIFICACION FINAL

Table with 10 columns: J, G, E, P, F, C, P. Rows for Tenerife, Norte, Unión, Hespérides, U. Deportivo.

CLASIFICACION FINAL

Table with 10 columns: J, G, E, P, F, C, P. Rows for Tenerife, Norte, Unión, Hespérides, U. Deportivo.

CLASIFICACION FINAL

Table with 10 columns: J, G, E, P, F, C, P. Rows for Tenerife, Norte, Unión, Hespérides, U. Deportivo.

Entre zurdos es la cosa

Alfonso Rodríguez Tejera (Zurdo Moreno), nos dice: —He vencido al idolo de mi categoría de Las Palmas y ahora desearia pelear con el campeón de España, Zurdo Price, ya que según opiniones el combate que sostuve con él a puerta cerrada estuvo bastante nivelado...



Zurdo Moreno

bién le parecerá bien a la afición, que siempre está deseosa de buenos combates. Y no cabe duda que uno entre ambos zurdos tiene los máximos alicientes.—J. B.

ELIMINATORIAS

Entre campeones En la tarde del viernes último y en el local de la Federación Tinerfeña de Fútbol, se celebró el sorteo para los partidos de campeones de grupos de segunda de la zona capital.

Presidió el acto don José Fernández, asistiendo representaciones del U. D. Canarias y C. D. San Andrés. Hecho el sorteo, éste dió el siguiente resultado:

Primer partido, San Andrés-Canarias, en el campo del primero, el día 13.

Segundo encuentro, Canarias-San Andrés, el día 20, en el Estadio del C. D. Tenerife.

Entre colistas Mañana, martes, a las seis de la tarde, se celebrará también en el local de la Federación Tinerfeña el sorteo para los encuentros eliminatorios entre los colistas de segunda, zona capital, C. D. Cuatro Torres y Atlético Salamanka.

AUSTRALIA conserva la COPA DAVIS

Por segunda vez, el tenista amateur Frank Sedgman ha ganado la Copa Davis para Australia, habiendo probado ser el mejor del mundo de aficionados. Sedgman, que ha recibido el título de "deportista australiano del año", derrotó en simples a los norteamericanos Vic Seixas y Schroeder, y en unión de su compañero Mc Gregor derrotó a la pareja Schroeder-Trabert. Estas tres victorias decidieron el triunfo final de Australia, que conserva la Copa que conquistó el pasado año con los mismos jugadores.

Australia ha triunfado en la Copa Davis por novena vez, contra dieciséis veces de los Estados Unidos.

En los medios tenísticos se asegura que Sedgman estará poco en el campo aficionado, pues en fecha próxima pasará al profesional, donde habrá de encontrarse con jugadores de la talla de Cramer y Pancho Segura.

Ciclismo

BERNARDO RUIZ, EN BUENOS AIRES

Continúan celebrándose en el Velódromo Perón, las pruebas internacionales de ciclismo en diferentes modalidades. En la carrera de 120 vueltas (a la americana), Bernardo Ruiz se clasificó en segundo. El vencedor fué el argentino Pesca. Después de Ruiz se clasificó el suizo Kubler.

En la carrera sobre 3.000 metros a la australiana, venció el italiano Bevilacqua, seguido de Serini, Kubler, Bernardo Ruiz y Bartali, por este orden.

Baloncesto

BUENAS ACTUACIONES DEL CINCO BRASILEÑO

Organizado por el Servicio Provincial de Educación Física del Frente de Juventudes del D. U. de La Laguna, se jugó en la noche del pasado viernes, en la cancha del Hogar del Productor, el encuentro entre un equipo del buque "Almirante Saldanha" y el Hernán Imperio, venciendo el primero por 24-31.

La actuación del cinco brasileño causó una gran impresión en el numeroso público, aplaudiendo las buenas jugadas de sus elementos.

Almirante Saldanha: Ache, Flavio (8), Souza, Manhaes (4), Umellas (10), Sergio (12); Laborde, Tabares.

H. Imperio: Pérez (2), Mingoranca (4), Sanglinés, La Rosa, Alonso (8), Bautista (10), Marrero (8), Evelio (1) y Paquito.

En el segundo encuentro, jugado en la misma cancha, con más asistencia de público que en el anterior, los brasileños volvieron a demostrar su buena clase de juego, pero en esta ocasión sus rivales, el Hernán Imperio, superaron anotarse una justa victoria por 44-33.

Al terminar el partido, por el Jefe del Servicio, señor Chines, se hizo entrega al comandante del buque y jugadores del "Almirante Saldanha" de unas medallas, como recordatorio de su grata visita a esta isla y su excelente actuación en la cancha. Igualmente, el equipo tinerfeño fué obsequiado con unas insignias.—Antóbraga

En febrero, el homenaje a QUICO ABREU

Probablemente la reunión de boxeo proyectada en homenaje a Quico Abreu, se celebrará el 17 de febrero. A las muchas adhesiones recibidas hay que agregar el ofrecimiento de un trofeo hecho por la Librería Castilla, y el muy estimable de la Empresa de la Plaza de Toros, hecho personalmente a Quico Abreu. El propio señor Ojeda hizo constar a Quico que daría con gusto las máximas facilidades para que la reunión a su beneficio se celebrara en la Plaza de Toros, lugar desde luego el más adecuado para esta clase de manifestación deportiva.

Mucho nos satisface la reacción operada entre los aficionados y particularmente en pro de este infortunado muchacho, actualmente atacado de una grave afección a la vista. Su hermano, el también ex boxeador Antonio Abreu, nos manifiesta que tiene el propósito de enviarlo a Barcelona para que sea tratado por uno de los famosos especialistas residentes en la ciudad condal.

Talleres Electro - Mecánicos

García Triviño

SITUADO EN DOS SECTORES DE LA CAPITAL SANTA ROSALIA, 77 (GARAGES BENVALLE). TEL. 1999.—NORIA ALTA, 32 (BARRIO DUGGI)

Reparaciones eléctricas de todas clases

REPARACIONES ELECTRICAS NAVALES

Estos talleres además de contar con toda clase de materiales para efectuar cualquier reparación eléctrica a bordo, se distinguen por su rapidez y honradez profesional y comercial.

Infinidad de referencias de la solvencia profesional

Aunque parezca mentira...

Ocurrió en Escocia. Algunos jugadores de los equipos Saint Mirren y Airdrieonians fueron sancionados por individuos que les otorgaron importantes sumas si perdían determinados partidos. Lejos de prestarse a esta maniobra, los jugadores denunciaron la denuncia a la Federación.

Se esperaba una importante declaración del organismo federativo, pero mister Graham, secretario general, se limitó a declarar: "Los jugadores rechazaron la oferta. A nuestro juicio, esta respuesta es suficiente..."

Velocidad, condición imprescindible en fútbol

Las maravillas austriacas de hoy explican sus métodos de entrenamiento y descanso

Un jugador de fútbol tiene que observar con cuidado el momento en que se desensueve. Los partidos son cada vez más duros, exigen constantemente mayor esfuerzo. Los que pierden el tiempo en diversiones pagadas y contraproducentes, después de un partido disputado a fondo por la tarde, no consiguen recuperar el perfecto equilibrio.

Esta es una opinión muy sensata y un ejemplo que cumple al pie de la letra el famoso medio centro austriaco Oewirk, considerado por la crítica europea como el mejor jugador de la actualidad, que después de haber jugado en Wembley contra los maestros ingleses, quedó tranquilo

en el cuarto del hotel jugando al ajedrez con su compañero de club el defensa Kowanz, con el pensamiento puesto en el partido de campeonato de su país a celebrarse el domingo siguiente con su equipo, el Austria de Viena.

Cuando el gran Oewirk fué interrogado tras el encuentro Inglaterra-Austria, ya en el hotel, después de la cena, sin tener que jugar al día siguiente, explicó así su reclusión voluntaria, mientras los demás compañeros paseaban por Piccadilly o visitaban el Palladium.

No juegas mañana, es verdad; pero si el próximo domingo. Acabamos precisamente de sufrir nuestra primera derrota después de la once jornada de nuestro campeonato y hay que recuperar posiciones. Nos batió el Admira por 4-3. Y hay que tener cuidado, porque las derrotas se suceden, como las victorias.

Respecto a la teoría del juego, el defensa Kowanz se explicó así: —Perdemos poco tiempo en ese capítulo. La destreza individual de nuestros jugadores y su buena condición física les permiten casi siempre imponerse y hacer su juego, rico en iniciativas. De ahí que en el partido con Inglaterra no hayamos recibido instrucciones especiales.

Pero aun resulta mucho más curioso lo que sucede con los entrenamientos durante la semana. El punto de vista no puede ser más interesante.

—Nuestro trabajo—dijo Oewirk—es el de siempre: tiende a conservar la superioridad técnica. Cada jugador tiene su balón y trabaja con él, aplicadamente, durante tres cuartos de hora por los menos. Esto, tres o cuatro veces por semana. El juego actual tiende inexorablemente hacia una velocidad cada vez mayor, aunque entre nosotros se entienda que la precisión es la primordial. ¿Por

que hubieran conducido a paralizarlos, por el recelo de hacerlo mal. Y, exactamente, lo sucedido en el último Inglaterra-Austria concuerda con lo que estos dos geniales jugadores austriacos manifestaron.